



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 31	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023 லு	ஆகஸ்ட் மீ	1 ம
No.		Poudouchéry	Mardi	1	AOÛT	2023 (10 Sravana 1945)
No.		Puducherry	Tuesday	1st	August	2023

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
மாவட்ட நீதிபதியால் எடுக்கப்படும் .. மேல்நடவடிக்கைகள்	564	Procédure du Magistrate de District ..	564	Proceedings of the District Magistrate	.. 564
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 574	Notifications du Gouvernement ..	574	Government Notifications	.. 574
அரசு அறிவிப்புகள்	.. 581	Notices du Gouvernement	.. 581	Government Notices	.. 581
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 584	Avis d'appel d'offres	.. 584	Tender Notices	.. 584
சாற்றறிக்கைகள்	.. 587	Annonces	.. 587	Announcements	.. 587

புதுச்சேரி அரசு

துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்) அலுவலகம், காரைக்கால்

எண் 11790/மாசாக்/காரை/சீ3/2023.

அறிவிக்கை

[புதுச்சேரி நில மானிய விதி 1975, விதி 60(iii)-ன் கீழ்]

புதுச்சேரி அரசால் தங்களுக்கு ஒப்படை செய்யப்பட்ட கீழ்க்காணும் நிலவிவரங்களுடைய இடத்தில் தாங்கள் வீடு கட்டாமலோ அல்லது குடியிருக்காமலோ இருப்பதன் மூலம் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணையில் காணப்படும் நிபந்தனை (2)-ஐ தாங்கள் கடைபிடிக்காததை அறியவும்.

வரிசை எண்	ஒப்படை பெற்றவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	மறு/நகர அளவை எண்	நிலத்தின் பரப்பளவு	நில ஒப்படை ஆணை எண்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
			ஹெ. ஆ. சா.	
5. நெடுங்காடு வருவாய் கிராமம்				
1	திரு. செல்வராஜ், த/பெ. துரைசாமி, திருமதி காலசெல்வி, க/பெ. செல்வராஜ்.	256/42	0 00 72	126/1998

ஆதலால், இவ்வறிவிப்பு கிடைக்கப்பெற்ற 15 நாட்களுக்குள் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட இடத்தினை ஏன் அரசே திரும்ப எடுத்துக்கொள்ளக்கூடாது என்பதற்கான காரணங்களை இவ்வலுவலகத்திற்குத் தெரிவிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது. இது தொடர்பாக தாங்கள் கருத்து ஏதேனும் தெரிவிக்க விரும்பினால் மேற்குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் கீழ்க்கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியிடம் முறையிடலாம்.

குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் தாங்கள் நேரிலோ அல்லது கடிதம் வாயிலாகவோ தங்களது கருத்தைத் தெரிவிக்காவிடில், தங்களிடம் கருத்துக்கூற ஏதும் இல்லை எனக் கருதப்பட்டு இதற்கு மேல் எந்த அறிவிப்புமின்றி தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணை ரத்து செய்யப்படும்.

காரைக்கால், 2023 வர்பு சூலை மீ 13 வ.

ஞா. ஜான்சன்,
துணை ஆட்சியர் (வருவாய்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 358-372/DSE/HSW/EC/SSLC/2023.

Puducherry, dated 14th July 2023.

NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidates have lost their original SSLC Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, anyone finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec.), College Road, Chennai – 600 006, for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Tmt./Selvi/Thiru :			
1	Arthi P	1662188, March 2017	8344005	Blue Stars Higher Secondary School, Arumbarthapuram, Puducherry.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Tmt./Selvi/Thiru :			
2	Karpagavalli A	436908, May 2002	—	Vallalar Government Girls' High School, Lawspet, Puducherry.
3	Manikandan S	1761894, April 2012	0884639	Our lady of Lourdes Boys' High School, Villianur, Puducherry.
4	Monisha M	1950111, May 2022	22763562	Sabari Vidhyashram Higher Secondary School, Lawspet, Puducherry.
5	Kanmani Roja P	357321, April 1998	5513316	Manimegalai Government Girls' Higher Secondary School, Nellithope, Puducherry.
6	Ranjithkumar R	533095, March 2007	4700739	Sri V Ramamurthi Government High School, Maducarai, Puducherry.
7	Tilagavady Mouttou R	324796, April 1992	0441255	Sinnatha Government Girls' Higher Secondary School, Muthialpet, Puducherry.
8	Kalidass J	332340, April 1997	—	S L English High School, Ariyankuppam, Puducherry.
9	Rajakumari R	1863055, March 2013	2305019	Government High School, Pannithittu, Puducherry.
10	Rajasankari R	3008523, March 2014	3890270	Seventh Day Adventist Higher Secondary School, Marapalam, Puducherry.
11	Yasmin M	5694875, March 2012	—	Jayarani Government Aided High School, Puducherry.
12	Madhubala R	575941, March 2009	6999013	Thanthai Periyar Government Girls' Higher Secondary School, Ariyankuppam, Puducherry.
13	Sandhiya S	4944243, March 2020	—	Sri Jayadurga Higher Secondary School, Sooramangalam, Puducherry.
14	Bhuvaneswari K	1628324, March 2011	9458818	BSR English High School, Vadamangalam, Puducherry.
15	Gunasegaran R	419407, March 2001	—	T. T. Thiru-Vi.ka. Government High School, Puducherry.

Dr. V. G. SIVAGAMI,
Joint Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 373-385/DSE/HSW/EC/SSLC/2023.

Puducherry, the 14th July 2023.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidates have lost their original S.S.L.C Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If anyone finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (SEC), College Road, Chennai – 600 006, for cancellation as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the Mark Certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Tmt./Selvi/Thiru :				
1	Donald Reagan Joshua A	606389 March 2010	8152024	Mother Teresa Higher Secondary School, Murungapakam, Puducherry.
2	Gobalakrishnan G	471066 April 2004	1423383	T. T. Thiru-Vika Government High School, Puducherry.
3	Vijayakumar P	251133 March 1988	3225520	Navalar Nedunchezhan Government High School, Lawspet, Puducherry.
		504197 October 1995	3603823	Private Study
		525130 October 1998	5809491	Private Study
4	Pouniya E	506292 March 2006	3581160	Sinnatha Government Girl's Higher Secondary School, Muthialpet, Puducherry.
5	Pavithran B	1676133 March 2016	6758488	Maraimalai Adigal Government Higher Secondary Secondary School, Embalam, Puducherry.
6	Krishnaraj V	5018916 March 2015	—	Sri Ramachandra Vid High School, Pangur, Puducherry.
7	Purushothaman R	569512 March 2009	6996925	Wiseman Higher Secondary School, Velrampet, Puducherry.
		671347 September 2009	7541359	Private Study
8	Reshmi Kumari R	1618606 March 2011	9441272	Wiseman Higher Secondary School, Velrampet, Puducherry.
9	Archana B	1663832 March 2017	8333152	Seventhday Adventist Higher Secondary School, Marapalam, Puducherry.
10	Marie Kuzhandai Esu Belair M	3003160 March 2014	3880043	V.O.C. Government Higher Secondary School, Puducherry.
11	Ganeshkumar Y	1688489 March 2016	6774371	Jawahar Vidhya Nikethan High School, Villianur, Puducherry.
12	Jeeva Nigilan P	2947415 March 2021	—	Jeevanandam Government Higher Secondary School, Karamanikuppam, Puducherry.
13	Paramaguru S	6946549 March 2019	10843221	Theerar Sathiyamurthy Government Higher Secondary School, Murugapakkam, Puducherry.
14	Karthick A	3003147 March 2014	3880030	V.O.C. Government Higher Secondary School, Puducherry.

Dr. V. G. SIVAGAMI,
Joint Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 894-904/DSE/HSW/EC/HSC/2023.

Puducherry, dated 14th July 2023.

NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidates have lost their original Higher Secondary Course Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, anyone finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Hr. Sec.), College Road, Chennai – 600 006, for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No. session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Thiru/Tmt./Selvi :			
1	Prasanthraj M	573871, March 2015	—	Chevalier Sellane Higher Secondary School, Kalapet, Puducherry.
2	Manikandan S	563619, March 2014	9108027	Government Higher Secondary School, Ariyur, Puducherry.
3	Karthikeyan J	550041, March 2013	7999268	Aditya Vidhyashram Higher Secondary School, Poraiyur, Puducherry.
4	Sowmiya S	3579877, March 2018	1775620	Subramania Bharathiyar Higher Secondary School, Thirukkanur, Puducherry.
5	Bhuvaneswari K	542635, March 2013	7986032	Immaculate Heart of Marys Girls' Higher Secondary School, Puducherry.
6	Amudha P	2809751, March 2020	—	Sri NKC Government Girls' Higher Secondary School, Kurusukuppam, Puducherry.
7	Gunasegaran R	717421, March 2003	0318831	Government Higher Secondary School, Indira Nagar, Puducherry.
8	Bushra Parveen T	603162, March 2017	12542457	Alpha English Higher Secondary School, Muthialpet, Puducherry.
9	Yasmin M	559729, March 2014	—	Immaculate Heart of Mary Girls' Higher Secondary School, Puducherry.
10	Pouniya E	488217, March 2008	3698477	Sinnatha Government Girls' Higher Secondary School, Muthialpet, Puducherry.
11	Dhinesh Babu R	2806308, March 2020	15602382	Government Higher Secondary School, Sedarapet, Puducherry.

Dr. V. G. SIVAGAMI,
Joint Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (HOUSING)

(G.O. Ms. No. 9/2023-Hg.,
Puducherry, dated 17th July 2023)

NOTIFICATION

In exercised of the powers conferred as per sections 20 to 24 of the Real Estate (Regulation and Development Act, 2016 and rules 17 and 18(1) of the Real Estate (Regulation and Development) (General) Rules, 2017, and in supersession of G.O. Ms. No. 22/2019-Hg., dated 15-11-2019 and G.O. Ms. No. 11/2023-Hg., dated 29-10-2020 of the Under Secretary to Government (Housing), Puducherry, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following Chairperson and one Member for the Puducherry Real Estate Regulatory Authority as follows:

Sl. No.	Post	Name and address
(1)	(2)	(3)
1	Chairperson	K. Kumaran No. 21, Cheran Street, Mullai Nagar, Puducherry-605 001.
2	Member	A. Asokan, No. 10, 5th Street, Krishna Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008.

2. The above Chairperson and Member shall discharge their duties assigned to the posts as per provisions under the Real Estate (Regulation and Development) Act, 2016, Rules and Regulations made thereunder in the Union territory of Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

K. CANDANE @ SIVARADJANE,
Under Secretary to Government (Housing).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 63/Lab./AIL/T/2023,
Puducherry, dated 17th July 2023)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s Berger Paints India Limited, Puducherry and Thiru P. Kuppasamy represented by All India United

Trade Union Centre, over his non-employment, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-05-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry, for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the All India United Trade Union Centre against the management of M/s. Berger Paints India Limited, Puducherry, over non-employment of Thiru P. Kuppasamy along with back wages is justified or not? If justified, give appropriate direction?

(ii) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed.

(By order)

P. RAGINI,
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (FORESTS)

(G.O. Ms. No. 9/Forests,
Puducherry, dated 19th July 2023)

NOTIFICATION

In pursuance of sub-rule (2) of rule 5 of the Wetlands (Conservation and Management) Rules, 2017, notified by the Ministry of Environment, Forests and Climate Change,

New Delhi, Government of India *vide* G.S.R No. 1203(E), dated 26th September, 2017, as republished *vide* Notification No. 32040/ CS(Ag.)/A4/2017, dated 12th December, 2017 of the Chief Secretariat (Agriculture and Forests), Government of Puducherry, in the Official Gazette No. 199, dated 15th December, 2017 of the Government of Puducherry, the Hon'ble Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to constitute the Puducherry Union Territory Wetlands Authority (PUTWA), with the following Members:-

Sl. No.	Committee Members	Designation
(1)	(2)	(3)
1.	Chief Secretary to Government, Puducherry.	.. Chairperson
2.	Secretary to Government (Environment), Puducherry.	.. Vice-Chairperson
3.	Secretary to Government (Forests), Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
4.	Secretary to Government (Agriculture), Puducherry	.. Member, <i>Ex Officio</i>
5.	Secretary to Government (Local Administration Department), Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
6.	Secretary to Government (District Rural Development Agency), Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
7.	Secretary to Government (Public Works Department), Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
8.	Secretary to Government (Fisheries), Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
9.	Secretary to Government (Tourism), Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
10.	Secretary to Government (Revenue), Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
11.	Director, Remote Sensing Centre, Bengaluru.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
12.	Member-Secretary, Pollution Control Committee, Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
13.	Member-Secretary, Puducherry Biodiversity Council, Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
14.	Additional Principal, Chief Conservator of Forests, Regional Office (Ministry of Environment, Forests and Climate Change), Chennai.	.. Member, <i>Ex Officio</i>

(1)	(2)	(3)
15.	The Head, Department of Ecology and Environment Science, Central University, Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
16.	Project Coordinator, National Hydrology Project, Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
17.	Director, Central Institute of Brackish Water Aquaculture, Chennai.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
18.	Chief Town Planner, Department of Town and Country Planning, Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
19.	The Head, Department of Economics, Central University, Puducherry.	.. Member, <i>Ex Officio</i>
20.	Conservator of Forests-cum-Chief Wildlife Warden, Puducherry.	.. Member-Secretary.

(By order of the Lieutenant-Governor)

S. SUNDARARAJAN. P.,

Deputy Secretary to Government (Forests).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CO-OPERATIVE DEPARTMENT

No. 5/8/1/6/RCS/CONS/MISC/2013/114.

Puducherry, dated 19th July 2023.

PROCEEDINGS OF THE REGISTRAR OF
CO-OPERATIVE SOCIETIES, PUDUCHERRY

*(Issued under section 127 of the Puducherry
Co-operative Societies Act, 1972)*

Present : Thiru S. YESVANTHAIYAH,
Registrar of Co-operative Societies,
Puducherry.

Subject : Consumers-The Pondicherry Educational Services Co-operative Society Limited, No. P. 820, Puducherry - Appointment of Liquidator under sub-section (1) of section 127 of the Puducherry Co-operative Societies Act, 1972-Orders-Issued.

Read : Registrar's Proceedings No. 5/8/1/6/RCS/CONS/MISC/2013/101, dated 05-07-2023.

ORDER

Whereas, an order was made *vide* reference cited under sub-section (1) of section 126 of the Puducherry Co-operative Societies Act, 1972, directing the winding up of the affairs of Pondicherry Educational Services Co-operative Society Limited No. P. 820, Puducherry.

And whereas, the financing bank *viz*, the Pondicherry State Co-operative Bank Limited was consulted in the matter of appointment of a liquidator as required under sub-section (1) of section 127 of the said Act;

And whereas, the Pondicherry State Co-operative Bank has stated that they have no objection for the appointment of a liquidator for the said society;

Now therefore, in exercise of the powers conferred on undersigned under sub-section (1) of section 127 of the Puducherry Co-operative Societies Act, 1972, The undersigned hereby appoint Thiru K. Dhanabalan, Co-operative Officer, Co-operative Department as the Liquidator for the said society;

Thiru K. Dhanabalan, Co-operative Officer/ Liquidator shall take into his custody all the properties, effects and actionable claims to which the said Society is or appears to be entitled and complete the liquidation proceedings as per law.

S. YESVANTHAIYAH,
Registrar of Co-operative Societies.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(G.O. Ms. No. 56, Puducherry, dated 21st July 2023)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru S. Kuberasivakumaran, Pondicherry Civil Service, (Entry Grade) Officer (*ad hoc*), presently officiating as Officer on Special Duty, Police Department, Puducherry, shall retire from service on the afternoon of 31-07-2023.

(By order)

V. JAISANKAR,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(G.O. Ms. No. 57, Puducherry, dated 22nd July 2023)

NOTIFICATION

The technical resignation tendered by Ms. Sangi Pateriya, Pondicherry Civil Service, (Entry Grade) Officer, (on probation), Commissioner, Mahe Municipality, has been accepted by the Competent Authority and she stands relieved from Puducherry Administration with effect from the afternoon of 20-07-2023.

(By order of the Hon'ble Lieutenant-Governor)

V. JAISANKAR,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**DEPARTMENT OF INDUSTRIES AND
COMMERCE (SECRETARIAT WING)**

[G.O. Ms. No. 3/DI&C(SW)/S2/2023,
Puducherry, dated 25th July 2023]

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru P. Aranganadin *alias* Carounanidy, Deputy Functional Manager, District Industries Centre, Puducherry, shall retire from service with effect from the afternoon of 31-07-2023.

(By order)

P.T. RUDRA GOUD,
Joint Secretary to Government
(Industries and Commerce).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**CHIEF SECRETARIAT
(HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)**
(G.O. Ms. No. 25, Puducherry, dated 25th July 2023)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Dr. K. Sambasivam, Associate Professor of Economics, Kanchi Mamunivar Government Institute for Postgraduate Studies and Research, Puducherry, shall retire from service on the afternoon of 31-07-2023.

(By order)

V. SOUMYA,
Under Secretary to Government
(Higher and Technical Education).